

PADILLA, O. N. G. O texto literário no ensino de espanhol como língua

estrangeira: experiências com a poesia de César Vallejo. 120 f. Dissertação de Mestrado. Pau dos Ferros: UERN, PPGL, 2010.

RESUMO

Nesta pesquisa, enfatizam-se os estudos relativos ao uso do texto literário no ensino de língua estrangeira, cuja importância se dá, principalmente, em função do espanhol solidificar-se no Brasil com a Lei nº 11.161, de 05 de agosto de 2005. O objetivo foi analisar o processo de trabalho com o texto literário através das sessões de leitura da poesia de César Vallejo. A pesquisa fundamenta-se nas concepções sobre o texto literário (SANTORO, 2007; SERRANI, 2005) e nas contribuições dos estudos acerca do ensino de poesia (PINHEIRO, 2007). Também foca-se em conceitos sobre texto literário, literatura e poesia (FILHO, 2003; ELIOT, 1991; BORGES, 2000; PAZ, 1982), dentre outros. De caráter qualitativo, esta pesquisa consistiu em um estudo de campo, o qual reúne dados empíricos, dos vídeos, de seis aulas de leituras de texto literário, as quais foram desenvolvidas com base nas estratégias de leitura por *andaimagem*: pré-leitura, leitura e pós-leitura (GRAVES & GRAVES, 1995). E ainda orientadas com base nas discussões sobre o uso do planejamento como instrumento de mediação nas aulas de leitura com textos literários (SAMPAIO, 2005). Desse modo, partiu-se do interesse particular pela utilização do texto literário em sala de aula de língua estrangeira, mediante banco de dados que foi coletado no campo de pesquisa com alunos do 5º período da Habilitação em Língua Espanhola do Departamento de Letras, do *Campus* Avançado “Profª. Maria Elisa de Albuquerque Maia” (CAMEAM), da Universidade do Estado do Rio Grande do Norte (UERN). Com o pressuposto de que o texto poético remete à conexão com o leitor, o que origina uma significação, conclui-se que a inserção da poesia na sala de aula de língua estrangeira possibilitou aos sujeitos uma experiência significativa com a obra de César Vallejo, contribuindo, assim, para a (re) construção de sentidos com base no próprio texto literário.

Palavras-chave: Texto literário. Leitura. Poesia. Ensino. Língua Espanhola.